

# 語文測試與語文教學國際研討會簡報

李學銘

香港理工大學中文及雙語學系

剛踏入公元二千年，語文教育界首個國際研討會就在香港理工大學隆重舉行。研討會名為「語文測試與語文教學國際研討會」，由香港理工大學中文及雙語學系與中國語文教學中心聯合主辦，會期為2000年1月6 - 8日。來自中國內地、香港、台灣、澳門各地區及美國、新加坡、韓國等地二百多位學者聚首一堂，發表意見，交流心得，發表論文九十七篇。研討主題包括：語文測試的功能、實施與語文能力的評估；語文教學與語文測試的相互關係。

開幕典禮由香港理工大學校長潘宗光教授及副校長黃肅亮教授主持。潘校長向與會嘉賓指出理大在離校語文水平測試方面是本港八所大專院校的先行者，希望藉著這次研討，可以取得各地學者對推行語文測試的認同。黃副校長致詞時強調語文測試的重要，並寄望透過這個研討會，讓廣大市民認識語文教學與測試的重要性。中文及雙語學系主任張群顯博士和中國語文教學中心主任陳瑞端女士也分別致歡迎詞，感謝各地學者的來臨。

經過了連續三天熱烈的研討，大會閉幕典禮前安排了「大會研討」。當時相繼發言的學者有：胡明揚教授、李英哲教授、周清海教授、鄧仕樑教授、單周堯教授、詹伯慧教授、陳志誠教授、陳章太教授、鄧守信教授等等，引起了與會人士的踴躍發言和討論。最後，大會主席李學銘教授致閉幕詞。整個研討會在全體與會人士熱烈的掌聲中圓滿結束。

以下謹列出宣讀論文學者的名單和論文題目，以供參考。

香港理工大學  
語文測試與語文教學國際研討會  
6-8. 1. 2000  
發表論文者姓名及論文題目

姓名	論 文 題 目
1 于君明	語文課程中文化成分溶入及評估之芻議
2 王璞、陳惠英	香港大專院校中文寫作課程調研
3 王振儒	本港大學應用文的教學與測試
4 王晉光	地區語言因素與普通話測試 - 從港、臺、新角度考慮
5 王曉秋	普通話的水平測試 —— 對普通話測試試卷的思考
6 史渭君	試論普通話水平測試與提高口語表達能力之關係
7 田小琳	中國內地與香港特區普通話水平測試之比較研究
8 石定栩	方言與普通話測試
9 伍慧珠	試論語文測試的基本內容和方法
10 朱運超	海南方言區普通話教學與測試芻議
11 老志鈞	語文科各類型試題的功能和編擬技巧
12 余仁德、陳素珍	如何提升及評估專業會計人士的語文水平
13 吳尚智	演講類型與演講評分的相關性
14 吳東英、蘇詠昌	評估香港學生雙語語篇能力的問題
15 吳偉平	口語水平測試面面觀
16 宋欣橋	普通話水平的語言表徵與相應的測試等級
17 岑紹基	跨地域報告文類評估比較 —— 香港和墨爾本高中學生作品分析
18 李竹屏	論普通話水平測試中確定性與不確定性的平衡
19 李英哲	語文測試的針對性
20 李雄溪	語文測試與課程設計的互動關係
21 李愛君	資料在評估中的重要性
22 李學銘	「書面漢語水平考試」的特色和難點
23 李錦昌	誰為對錯定分界 —— 商務應用文評改標準探索
24 杜祖貽	語文教學效應因果關係的測試研究
25 佟樂泉	完善語文測試，改進語文教學
26 周兼善	修讀「基礎中文」學生平時表現與測試成績出現差異的處理方法
27 周清海	語文測試裏的語文問題
28 周漢光	教師編製書面語文測試試卷時應注意的地方

- 29 周福如 語文素養結構的培養及其定位測試
- 30 林建平 香港人在普通話水平測試中表現的方言語調
- 31 林章新 從兩份考卷看香港小學語文教學的演變
- 32 林綺雯、魏城璧 反饋的互動作用：實用文寫作個案研究
- 33 侯精一 關於普通話水平測試問題的研討
- 34 施仲謀 普通話測試內容初探
- 35 柯傳仁 介紹一個對外漢語口語成就測試模式
- 36 柳士鎮 高考語文能力層級的劃分
- 37 胡明揚 語文測試和語文教學的現狀與展望
- 38 胡培周 語文考試要注意對學生語文能力的評估
- 39 胡維堯 書面漢語測試的定位及評估
- 40 范國、梁成安、郭永賢、李嘉為 小學學童詞語檢認能力測試
- 41 徐永齡 地區語言因素與普通話課程口語測試
- 42 桂詩春 語言學與語文測試
- 43 祝新華 記敘文篇章結尾的「反應」的分析
- 44 馬顯慈 試論香港中學會考課程「中國語文科」(1989~1999)  
之教學程式與語文成績評估
- 45 張小衡 一個適應於語文測試與語文學習的多項選擇題軟件製作工具
- 46 張本楠 普通話水平二級乙等試探
- 47 張其帆 大學部口譯課測試準則
- 48 張衍源 應用文習作評分之我見
- 49 張莉萍 試論中文的句法分級
- 50 張壽洪 高中論說文的評估和教學
- 51 張雙慶 閱讀理解作為語文測試手段的檢討
- 52 梁錦霞、嚴惠英 僱主、教師、學生三方面對評估書面漢語能力應有成分的看法
- 53 陳月紅 《香港高校中文水平測試》的效度
- 54 陳志誠 談公開考試評卷參考及評卷報告對語文教學的影響
- 55 陳家春 測試與創意
- 56 陳家愉 文學翻譯的評核重點
- 57 陳章太 對普通話及普通話水平測試的再思考
- 58 陳瑞端 語用能力的培養與考核
- 59 陳榮石 整體判斷篇章寫作的綜合性的水平與句法複雜程度的關係
- 60 陳遠止、謝耀基 量詞使用的檢測和教學
- 61 陳德錦 深、淺、遠、近——大學生新詩評賞能力測試

- 62 陶延東、王頤嘉、趙偉國 PSC計算機製卷系統中單字部分音節均衡問題研究
- 63 章熊、張彬福 中學生言語技能水平與寫作水平的相關性檢測
- 64 傅健雄 閱讀理論與閱讀理解測試
- 65 湯志祥 語文書面測試和方言干擾
- 66 程明 普通話等級標準與測試培訓
- 67 馮振邦、鄭紹基 論語文教育本質觀與語文測試考卷設計應有的關係——  
以會考中國語文科課程綱要與考卷為例
- 68 馮祿德 剖析高考中國語文及文化科測試與教學的關係
- 69 馮翠兒、廖佩莉 創意古典詩歌教學與學習評估經驗分享
- 70 黃瑞珍 命題短講的訓練及評分
- 71 楊昆岡 大學設語文測試的意義和影響
- 72 楊長進 改革與創新——評香港理工大學普通話教學和測試體系
- 73 楊鍾基 香港高級補充程度會考「中國語文及文化科」文化部分的教學與測試
- 74 詹伯慧 提高香港中文教學水準之我見——兼論語文教學質量之評估
- 75 廖日榮、麥淑琴 詞匯貧乏補救方法的測試
- 76 趙淑琴 普通話教學中的正音訓練與測試
- 77 劉文采 理大普通話水平考試口試評核的施行和難點
- 78 劉英林 普通話水平考試的理論思考與標準化
- 79 潘銘榮 閱讀理解中多項式選擇題的客觀性
- 80 潘慧如 談小學教師語文基準測試(以中文作授課語言)試驗計畫之實施
- 81 蔣萬春 普通話水平測試與對外漢語水平考試
- 82 鄭雅麗、李家樹 從英漢翻譯論運算子 $\angle$ 動詞與賓語的錯誤搭配
- 83 鄧仕樑 文學修養的測試與文學教學
- 84 鄧守信 對外漢語口語測試要點
- 85 魯煥珍 從寫作教學的特點論其練習的評估方法
- 86 黎歐陽汝穎、孫文東 從課程的設計及實施看港大普通話水平測試準備課程的  
成效
- 87 盧丹懷 普通話水平測試初探
- 88 蕭素秋 對韓國兒童的初級漢語考試試卷的編製
- 89 鮑茂振 談談香港普通話課本以及測試中的一些問題
- 90 繆錦安 基準來自何處——香港教師普通話基準測試計畫之理論探討
- 91 謝明華 香港普通話教學及測試的誤區、盲點和發展路向
- 92 謝錫金、祝新華 小學三年級學生傳意寫作評定的可行性研究
- 93 韓萱、叢鐵華 普通話課程的口語評估對普通話教學的促進

- 94 龐翊松 語文教學課型模式與訓練策略
- 95 羅瑛 淺析(粵方言區—香港)普通話水平測試的難點及教學上的啟示
- 96 譚成珠、陳麗 會考吃蛋的思考
- 97 關之英 小學中國語文教師速讀能力評估
- 98 嚴居強 普通話測試促進了普通話教學